

Langenscheidt Mini-Dolmetscher Spanisch

Allgemeines

Guten Tag	Buenos días [buenos días]
Hallo!	¡Hola! [ola]
Wie geht's?	¿Qué tal? [ke tal]
Danke, gut	Bien, gracias [bjen graθjas]
Ich heiße ...	Me llamo ... [me ljamó]
Auf Wiedersehen.	Adiós [adjos]
Morgen	mañana [manjana]
Nachmittag	tarde [tarde]
Abend	tarde [tarde]
Nacht	noche [notsche]
morgen	mañana [manjana]
heute	hoy [oi]
gestern	ayer [ajer]
Sprechen Sie Deutsch / Englisch?	¿Habla usted alemán / inglés? [abla usted aleman /ingles]
Wie bitte?	¿Cómo? [komo]
Ich verstehe nicht.	No he entendido. [no e entendido]
Wiederholen Sie bitte.	Por favor, repítalo. [por fawor repitalo]
..., bitte.	..., por favor. [por fawor]
danke	gracias [graθjas]
Keine Ursache.	De nada. [de nada]
was / wer / welcher	qué / quién / cuál [ke / kjen / kual]
wo / wohin	dónde / adónde [dónde / adónde]
wie / wie viel / wann / wie lange	cómo / cuánto / cuándo / cuánto tiempo [komo / kuantó / kuando / kuantó tjempo]
Warum?	¿por qué? [por ke]
Wie heißt das?	¿Cómo se llama esto? [komo se ljama esto]
Wo ist ...?	¿Dónde está ...? [dónde esta ...]
Können Sie mir helfen?	¿Podría usted ayudarme? [podría usted ajudarme]
ja	sí [Bi]
nein	no [no]
Entschuldigen Sie.	Perdón. [perdon]
Das macht nichts.	No pasa nada. [no paða nada]

Sightseeing

Gibt es hier eine Touristen- information?	¿Hay por aquí cerca una información turística? [ai por aki øerka una informaθjon turistika]
---	--

Ich möchte einen Stadt- plan / ein Hotelverzeichnis. Wann ist das Museum geöffnet? Wann ist die Kirche / die Ausstellung geöffnet? geschlossen	¿Tiene un plano de la ciudad / una lista de hoteles? [tjene un plano de la θiudad / una lista de oteles] ¿Cuándo está abierto el museo? [kuando esta abjerto el muBeo] ¿Cuándo está abierta la iglesia / la exposición? [kuando esta abjerta la igleβja / la espoβiθjon] cerrado [θerrado]
---	--

Shopping

Wo gibt es ...?	¿Dónde hay ...? [dónde ai]
Wie viel kostet das?	¿Cuánto cuesta? [kuanto kuesta]
Das ist zu teuer.	Es demasiado caro. [es demaβjado karo]
Das gefällt mir (nicht).	(No) me gusta. [(no) me gusta]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	¿Tienen este modelo en otro color / otra talla? [tjenen este modelo en otro color / otra talja]
Ich nehme es.	Me lo llevo. [me lo ljevo]
Wo ist eine Bank?	¿Dónde hay un banco? [dónde ai um banko]
Ich suche einen Geldauto- maten.	Busco un cajero auto- mático. [busko un kachero automatiko]
Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo Pfersiche.	Por favor, déme cien gramos de queso / dos kilos de melocotones. [por fawor deme θjen gramos de keβo / dos kilos de melokotones]
Haben Sie deutsche Zeitungen?	¿Tienen periódicos ale- manes? [tjenen perjo- dikos alemanes]
Wo kann ich telefonieren?	¿Dónde puedo llamar por teléfono? [dónde puedo ljamar por telefono]
Wo kann ich eine Telefon- karte kaufen?	¿Dónde puedo comprar una tarjeta telefónica? [dónde puedo komprar una tarcheta telefonika]

Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.	Necesito un médico / un dentista. [neθeβito um mediko / un dentista]
--	--

Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.

Por favor, llame una ambulancia / la policía. [por **fawor** **ljame** una ambulancia / la poliθia]

Wir hatten einen Unfall.

Hemos tenido un accidente. [emos tenido un agθidente]

Wo ist das nächste Polizeirevier?

¿Dónde está el puesto de policía más cercano? [donde esta el puesto de poliθia mas θerkano]

Ich bin bestohlen worden.

Me han robado. [me an robado]

Mein Auto ist aufgebrochen worden.

Me han abierto el coche. [me an abjerto el kotsche]

Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte.

La carta, por favor. [la **karta**, por **fawor**]

Brot

pan [pan]

Kaffee

café [kafe]

Te

té [te]

mit Milch /

con leche / azúcar

Zucker

[kon **letsche** / aθukar]

Orangensaft

zumo de naranja [θumo de **nanan**cha]

Mehr Kaffee, bitte.

Más café, por favor. [mas **kafe** por **fawor**]

Suppe

sopa [**βopa**]

Fisch

pescado [**peskado**]

Meeresfrüchte

mariscos [**mariskos**]

Fleisch

carne [**karne**]

Geflügel

aves [**awes**]

Reis

arroz [**arros**]

Beilage

guarnición [**guarniθjon**]

vegetarische

comida vegetariana

Gerichte

[**komida** vechetarjana]

Eier

huevos [**uwos**]

Salat

ensalada [**enβalada**]

Dessert

postre [**postre**]

Obst

fruta [**fruta**]

Eis

helado [**elado**]

Wein

vino [**βino**]

weiß/rot/rosé

blanco / tinto / rosado [**blanko** / **tinto** / **roβado**]

Bier

cerveza [**θerweθa**]

Aperitif

aperitivo [**aperitiwo**]

Wasser

agua [**agua**]

Mineralwasser

agua mineral [**agua** mineral]

mit / ohne

con / sin gas

Kohlensäure

[kon / **βin** gas]

Limonade

gaseosa [**gaβeoβa**]

Frühstück

desayuno [**deβajuno**]

Mittagessen

comida [**komida**]

Abendessen

cena [**θena**]

eine Kleinigkeit

una cosita [**una koβita**]

Ich möchte zahlen.

La cuenta, por favor.

Es war sehr gut / nicht so gut.

[la **kuenta** por **fawor**]
Estaba muy bueno / no tan bueno. [estaba mui **bueno** / no tan **bueno**]

Im Hotel

Ich suche ein gutes / nicht zu teures Hotel.

Busco un buen hotel / un hotel económico. [**busko** um **buen otel** / un **otel ekonomiko**]

Ich habe ein Zimmer reserviert.

Tengo una habitación reservada. [**tengo** una abitaθjon reβerwada]

Ich suche ein Zimmer für ... Personen.

Busco una habitación para ... personas. [**busko** una abitaθjon para ... **perβonas**]

Mit Dusche und Toilette.

Con ducha y wáter. [**kon** **duτcha** i **water**]

Mit Balkon / Blick aufs Meer.

Con balcón / vista al mar. [**kon balkon** / **bista** al mar]

Wieviel kostet das Zimmer pro Nacht?

¿Cuánto cuesta la habitación por noche? [**kuanto** **kuesta** la abitaθjon por **notsche**]

Mit Frühstück?

¿Con desayuno?

Kann ich das Zimmer sehen?

[kon **deβajuno**]
¿Puedo ver la habitación? [**puedo** **wer** la abitaθjon]

Haben Sie ein anderes Zimmer?

¿Tienen otra habitación? [**tjenen** otra abitaθjon]

Es gefällt mir (nicht).

(No) me gusta. [(no) me **gusta**]

Kann ich mit Kreditkarte zahlen?

¿Puedo pagar con tarjeta de crédito? [**puedo** **pagar** kon **tarcheta** de **kredito**]

Wo kann ich parken?

¿Dónde puedo dejar el coche? [**donde** **puedo** **dechar** el **kotsche**]

Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?

¿Puede llevarme el equipaje a la habitación? [**puede** **ljewarme** el **ekipache** a la abitaθjon]

Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen / ein Wohnmobil?

¿Les queda algún sitio libre para una tienda / una caravana / una autocaravana? [**les** **keda** **algun** **βitjo** libre para una **tjenda** / una **karawana** / una **autokarawana**]

Wir brauchen Strom/Wasser.

Necesitamos corriente / agua. [**neθeβitamos** **korrjente** / **agua**]